

CHARLOTTE DU RIETZ RARE BOOKS

Mobile: +46 704 411 183 Email: charlotte@durietzrarebooks.com

HONG KONG INTERNATIONAL ANTIQUARIAN BOOKFAIR 2011

HALL A1, HONG KONG EXHIBITION CENTRE
CHINA RESOURCES BUILDING, 26 HARBOUR ROAD
WANCHAI, HONG KONG

STAND NO.1

DECEMBER 2 17:00-21:00

DECEMBER 3 11:00-18:00

DECEMBER 4 12:00-17:00



ALEXANDER, WILLIAM [ARTIST]

**ABU AL-GHAZI BAHADUR (EBÜLGÂZÎ BAHADIR),
Khan of Khorasan**

Histoire généalogique des Tartars. Traduite du manuscrit Tartare d'Abulgari-Bayadur-Chan & enrichie d'un grand nombre de remarques authentiques & tres-curieuses sur le veritable estat present de l'Asie septentrionale. Leyden 1726.

€ 1800

12mo. Pp.(xvi), 814 + table (10). With 2 large folding maps. Cont. full calf, worn. First edition of one of the earliest sources on the history of the Tartars and Mongolia published in an European language. Atabey 4. Cordier BS 2771. Lust 424.

ALEXANDER, WILLIAM [Artist]:

"A Group of Chinese Habited for Rainy Weather". London, G. and W. Nicol, Pall Mall, 1801.

€ 100

Engraved hand coloured aquatint. Size: 26,5 x 34 cm. Mounted in passe-pertout.

William Alexander (1767-1816) accompanied Macartney's embassy to China in 1792 as one of the draughtsmen. This plate was included in Alexander's work "The costumes of China" issued in 1805 with totally 48 coloured engravings.

ANDERSON, ÆNEAS

A Narrative of the British Embassy to China, in the Years 1792, 1793, and 1794. London 1795.

€ 900

4to. Pp. xxiv, 278, (26). Cont. half calf, worn. First edition of Anderson's account of the first British embassy to Beijing headed by Earl Macartney. Cordier 2386. Lust 497. Löwendahl 635.

ANDERSON, AENEAS

Berättelse om ängelska beskickningen til China, under Lord Macartney. Stockholm 1796.

€ 220

Pp. (vi), 250. Slightly later half calf. An abridged Swedish edition. Cf Cordier BS 2386.

BALL, JAMES DYER

Cantonese made Easy: A Book of Simple Sentences in the Cantonese Dialect. Hongkong 1888.

€ 300

Pp.(iv), lvi, 122, 6, 5, vii, (2). A few tiny wormholes, some tears and staining. Cont. half cloth, worn, a few leaves loose. Second, enlarged and improved edition (first 1883). Cordier BS 1698-99.

BALLER, FREDERICK WILLIAM

A Vocabulary of the Colloquial Rendering of the Sacred Edict. Shanghai 1892.

€ 200

Pp. xiv, 217 + errata slip. Cont. half calf, rubbed. First edition. Cordier BS 1428.

BAX, BONHAM WARD

The Eastern Seas: Being a Narrative of the Voyage of the H.M.S. "Dwarf" in China, Japan, and Formosa. London 1875.

€ 1350

Pp. xii, 287. With one map of Formosa, four full page plates and nine text ills. Cont. half morocco on cloth, rubbed. Library stamp. First edition. Includes important first hand accounts of the situation in China, Japan, Formosa, The Loo Choo Islands and the Russian possessions on the eastern coast of Siberia. Cordier BS 2138, BJ 629. Nipponalia, 1972, no. 1986.

BAZIN, ANTOINE PIERRE LOUIS

Mémoire sur les principes généraux de chinois vulgaire. Extrait du Journal Asiatique. Paris 1845.

€ 400

Pp. (iv), 120. Wrappers. First edition. Cordier BS 1670.

BERESFORD, CHARLES

The Break-up of China with an Account of its Present Commerce, Currency, Waterways, Armies, Railways, Politics and Future Prospects. London 1899.

€ 200

Pp. xviii, 509, (3). With 2 fold. maps (detached). Orig. blue cloth. A report on a British mission undertaken for the Associated Chambers of Commerce. First edition. Cordier BS 2571.

BIRD, ISABELLA LUCY (Mrs. BISHOP)

The Golden Chersonese and the Way Thither. London 1883.

€ 650

Pp. xviii, 384, adv. 32. With two coloured maps and 10 full page woodcut ills and 6 textual ills. Publisher's cloth. First edition. This voyage covering the last part of Bird's journey to the Far East took her to the Malay Peninsula, Hong Kong, Canton and Saigon. Cordier BI 1471. Robinson pp. 81-83.

BOCK, CARL

The Head-Hunters of Borneo; a Narrative of Travel up the Mahakkam and Down the Barito. Also, Journeyings in Sumatra. London 1881.

€ 1200

Large 8vo. Pp. xvi, 344. With one fold. map, 30 lith. plates and more ills in the text. Publisher's cloth. Library stamp. Some minor foxing. First edition of Bock's journey to Borneo and Sumatra. Henze 1,280. Tiele 146.

BONNEY, SAMUEL WILLIAM

A Vocabulary with Colloquial Phrases, of the Canton Dialect. Canton 1854.
€ 2 800

Pp. (iv), 216. Orig. half cloth, worn. Small wormholes. Housed in a special made folder. Copy of W.S. Sloan, an American who lived in China 1857–62. First edition of a very uncommon work. Cordier BS 1598.

BONTIUS, JACOBUS

De medicina indorum. Lib. iv. 1. Notae in Garciam ab Orta. 2. De Diaeta Samarum. 3. Meth. Medendi Indica. 4. Observationes e Cadaveribus. Lugd. Bat. 1642.
€ 2 400

12mo. Pp. (iv), 212, index (4). With engraved decorated title. Cont. limp vellum, title in mss on spine, rubbed, a tiny marginal wormhole. Scarce, first edition of this early and important work on tropical medicine by a Dutch doctor and botanist. This work includes the first modern descriptions of cholera, tropical dysentery, beri-beri and yaws. Cordier BI 2184. Garrison & Morton 2263 & 3736. Wellcome ii, p. 201.

BOTERO, GIOVANNI

Le relationi universali di Giovanni Botero Benese, divise in quattro parti. Venetia, Giorgio Angelieri, 1596.
€ 4 800

4to. Contains: Parts i:1–2; ii, iii and iv in one volume. Pp. (xxx), 192, 80, 193–240; (xvi), 152; 183, table (9); (xvi), 79. With engraved vignettes on titles and four double page engraved map. (One map strengthened and one map is browned and with a tear). Some staining and age browning. Cont. vellum, stained. Early edition of Botero's famous work; a political and geographical description of different countries around the known world at the time. First published at Rome in 1591–93, reissued many times and translated into several different languages. (Donald F. Lach, *Asia in the making of Europe, 1965–1977*). Borba de Moraes i, 101. Index Aurel. 122726. Cf Sabin ii, 337.

[BOXER REBELLION]. [CHOU HAN]

The Cause of the Riots in the Yangtse Valley. A "Complete Picture Gallery". Hankow 1891.
€ 6 400

Oblong folio. Pp (42) with English text and 32 colour woodcut Chinese plates. Orig. printed wrappers, minor wear and tear. First and only edition of this rare work published by foreign residents and missionaries in Hankow. It comprises reproductions of a pictorial work circulated in Hunan Province with the purpose of encourage hatred against foreigners and Christian missionaries. Each plate is accompanied by a leaf of descriptive text in English.

Provenence: Sir Chaloner Alabaster (1838–98), the Consul General at Hankow from 1880 to 1886, and at Canton from 1886 to 1891.

BULLOCK, THOMAS LOWNDES

Progressive exercises in the Chinese written language. Second edition. London 1912. € 170

Tall 8vo. Pp. 305. Publisher's cloth, slightly rubbed. First published in 1902. This edition is considerable rewritten. Cf Cordier BS 1708.

CAPPER, JAMES

Observations on the Winds and Monsoons; Illustrated with a Chart, and Accompanied with Notes, Geographical and Meteorological. London 1801. € 1700

4to. Pp. xxviii, 29–234. With one engr. world map. Cont. half calf, lightly rubbed. Bookplate of Sir Marcus Somerville. First edition of a scarce meteorological account. Lowndes, *The Bibl. Manual of English Literature*, p. 369.

CARLES, WILLIAM RICHARD

Life in Corea. London 1888. € 1000

Pp. xiv, 317, adv. (2). With one engr. front, one folding map, one engraved plate and many ills in the text. Publisher's cloth, spine faded. Excellent source by the British Vice Consul in Korea. First edition. Cordier *Sinica* 2960.

CATLEEN, ELLEN / SCHIFF, FRIEDRICH H. (Ill.)

Peking Studies. Sketches by F.H. Schiff. Shanghai 1934. € 1000

Folio. Pp. 87. With one coloured map and numerous photographs accompanied with lovely and amusing illustrations by Schiff. Publisher's cloth, lightly stained. First and only edition.

CAWTHRONE, G. (Ed.)

A Complete View of the Chinese Empire. Exhibited in a Geographical Description on its Antiquity, and a Genuine and Copious Account of the Earl Macartney's Embassy from the King of Great Britain to the Emperor of China. London 1798.

€ 900

Pp. (8), lxxii, 224, 275–456. With one engr. front. Without last adv. leaf. Cont. mottled calf, rubbed. First edition. Cordier BS 2392. Löwendahl 701.

Provenance: Copy of Jacob Lothsack, enobled Kjerrmanskiöld (1745–1818), Swedish captain who lead the Swedish East India Company ship *Gustaf III* to China in 1796–98.

CHALMERS, JOHN

An Account of the Structure of Chinese Characters under 300 Primary Forms; After the Shwob-Wan, 100, A.D., and the Phonetic Shwob-Wan, 1833. London 1882. € 400

Pp. (iv), x, 199. With tables. Orig. printed cloth. Cordier BS 1743.

CHARPENTIER DE COSSIGNY, JOSEPH FRANCOIS

Charpentier Cossignys resa till China. Stockholm 1803. € 300

Pp. (vi), 180, (1). Slightly later half cloth. Occasionally some minor staining. Scarce Swedish translation of "Voyage à Canton" (1799). Cf Cordier BS 2105.

[CHINESE HAND COLOURED WOODBLOCK PRINTS]

[An album with 50 Chinese Export Prints]. No place or date (possibly Canton or Fuzhou), about 1870. € 4800

Size: 23,5 x 24 cm. An attractive album comprising 50 hand coloured woodblock prints by an unknown Chinese artist. With captions in Chinese and English. Bound in contemporary silk covered flexible boards, worn. Housed in a special made half calf box. An unusual work with charming and exquisite illustrations depicting different Chinese occupations and costumes.

CHURCH, PERCY W.

Chinese Turkestan with Caravan and Rifle. London 1901. € 700

Pp. xii, 207. With engr. front, one map and 24 ills. Publisher's cloth. A narrative of Church's travels through Turkestan in 1899-90 together with his friend J.V. Phelps. Cordier BS 2863. Yakushi (1984) C115.

[CONFUCIUS]

HELMAN, ISIDORE STANISLAS HENRI (Engr.)

Abrégé historique des principaux traits de la vie de Confucius, célèbre philosophe chinois ... d'après des dessins originaux de la Chine envoyés à Paris par M. Amiot, missionnaire à Pékin ... Paris 1788. € 1800

4to. Lvs. 49. Incl. engr. title, 24 engraved plates and 24 engraved text lvs. Cont. half calf, rubbed. The beautiful engravings illustrate the life and deeds of Confucius. They are copied from a set of Chinese miniatures which were sent by the Jesuit missionary Amiot in Peking to Bertin, who was Louis xiv's minister. Cohen 262. Cordier BS 667. Lipperheide Le16. Lust 729.

CORNER, JULIA

The history of China & India, pictorial and descriptive. London (1843). € 600

Pp. xxii, 402. With tinted lith. title, 2 maps and 31 tinted lith. plates. Original red morocco binding, hinges cracking, part of spine nicely restored. Some minor staining. First edition. Cordier BS 82. Lust 392 (1847 ed.).

COUVREUR, LE P. SÉRAPHIN

Langue mandarine. Guide de la conversation francais-anglais-chinois contenant un vocabulaire et des dialogues familiers / Mandarin language. Guide to Conversation in French, English and Chinese Containing a Vocabulary and Familiar Dialogues. Ho Kien Fou dans le Tcheu Li 1890. € 1500

Royal 8vo. Pp. (iv), x, 286, (1). Half leather. Second enlarged edition (first 1886). Cordier 1648.

DAVIS, SIR JOHN FRANCIS

Han Koong Tsew, or the Sorrows of Han: A Chinese Tragedy. Translated from the Original with Notes. London 1829. € 380

4to. Pp. viii, 18, (2) + 4 pages with Chinese text. Half cloth. Some minor brown-ing. First edition of this historical play selected from the “Hundred Plays of Yuen”. Cordier BS 1785.

**DU PONCEAU, PETER STEPHEN (PIERRE ÉTIENNE)
& MORRONE, JOSEPH & DE LA PALUN**

A Dissertation on the Nature and Character of the Chinese System of Writing, in a Letter to John Vaughan, esq ... To which are Subjoined, a Vocabulary of the Cochinchinese Language by Father Joseph Morrone, R.C. Missionary at Saigon, ... And a Cochinchinese and Latin Dictionary, in Use Among the R.C. Missions in Cochinchina. Philadelphia 1838. € 550

Pp. (ii), xxxii, 375, (1). With 10 lith. plates of Chinese characters. Original cloth. First edition. (“Transactions of the Historical and Literary Committee of the American Phil. Society. Vol. ii.”). Cordier BS 1739-40 & BI 2281-82. Lust 982. Vater p.18.

EITEL, ERNEST JOHN

Feng-Shui: or, the Rudiments of Natural Science in China. Printed at the “Chi-na Mail” Office, Hongkong. London 1873. € 800

Tall 8vo. Pp. (vi), 84 + errata. Cont. half calf, rubbed. Libr.st. First edition of Eitel’s classic work about Feng Shui, reprinted many times. Cordier BS 1882.

EITEL, ERNEST JOHN

Hand-Book for the Student of Chinese Buddhism. Hongkong & Shanghai 1870.

€ 1200

Pp. (x), 218, (6). Rebound in half calf. First edition. Comprises a Sanskrit-Chinese dictionary listing proper names, dogmas and general Buddhist terms. The second part contains several indexes listed in seven different languages. Cordier BS 746. Morrison I, p. 253.

FORBES, M.C.

To Kulu and Back. List of Routes, Shooting Regulations, and Rules Regarding Coolies, Supplies, Rest-Houses, &c. Simla 1911.

€ 580

Small 8vo. Pp. (iv), 160, xxviii. With two maps. Some small wormholes throughout. Slight waterstain. Orig. cloth. First edition. An early guide book about journeying in Himalayas. Yakushi (1984) F87.

FULTON, A.A.

Progressive and Idiomatic Sentences in Cantonese Colloquial. Fifth edition. Honkong & Shanghai. (ca 1905).

€ 190

Pp. (IV), 101 pp. Publisher's printed, stained. First edition was published in 1888 comprising only 61 pages. Cf Cordier BS 1647.

GONÇALVES, JOAQUIM AFONSO

... Arte China constante de alphabeto e grammatica comprehendendo modelos das diferentes composicoens. Macao, 1829.

€ 5000

Small 4to. Pp. (ii), 127, (1), 128–503, 46, (2). With parallel text in Chinese and Portuguese. Native cont. half calf, expertly restored. Some leaves affected by worms. First edition. Father Gonçalves produced several books for Portuguese students of which this is the second work printed at Macao. Cordier BS 1663 & cf BS 1595–96. Lust 1012. Löwendahl, *Sino-Western Relations*, 869. J.M. Braga, "The beginnings of Printing at Macao", *Studia*, 12 (Lisboa 1963) pp. 29–137.

GRAFSTRÖM, A.A. / FORSELL, CHRISTIAN DIDRIK (Ed.)

Ett år i Sverige. Parts i–xii. Stockholm 1827–32.

€ 1200

4to. Pp. (iv), 137, (2). With 48 hand-coloured engr. plates (including title) of mainly costumes, and 2 music plates. Protected with tissue guards. As issued, uncut in 12 original printed wrappers (dated 1832). Occasional some light staining. Housed in a special made cloth box.

First edition of this important and most attractive work on Swedish peasant costumes. The beautiful plates are engraved by Christian Didrik Forssell (1777–1852) after drawings by Johan Gustaf Sandberg (1782–1854). Colas 1281. Lindberg, *Swedish Books*, 60. Lipperheide 1054.

GRAY, JOHN HENRY

Walks in the City of Canton. With an Itinerary. Victoria, Hong Kong 1875.
€ 2 500

Pp. (iv), iv, 695, lxi. Two errata slips. Cont. half calf, somewhat rubbed. First edition of this well written guide book to Canton. Cf Cordier BS 305 (gives a similar title "Walks about the city of Canton" 1874). Löwendahl 1451.

HARA, HIROMU & SEKI, YOSHIKUNI

Tesuki Washi (Handmade Japanese Paper). Tokyo, Takeo Yoshiten, dated Showa 44, 1969.
€ 1 500

Oblong folio. Size: 39 x 28 cm. Pp. 69 Japanese text, (14) English text and errata laid in. With 208 paper samples accompanied by tissue guards with descriptive text. Original Japanese style crepe paper binding in cloth chitsu, kept in original cardboard box. First edition, limited to 1000 copies. A mint copy of this attractive book and excellent monograph on Washi.

HEDIN, SVEN

[Two original water colour drawings]. No place or date. [China / Mongolia about 1927–34].
€ 3 600

Two watercolour sketches charmingly executed. Separately mounted, framed and glazed. Each image measures: 12 x 15 cm. Frames: 23,5 x 28,5cm. Inscribed in pencil S.H. in lower right corners.

We believe these paintings were done during Hedin's last expedition during the field work in Inner Mongolia and Sinkiang (1927–34). The people in the first painting are most likely Mongolians.

Provenence: Eduard Zimmerman, German aviation expert who participated in Sven Hedin's last expedition. (1926–30).

HERNISZ, STANISLAS

A Guide to Conversation in the English and Chinese Languages for the Use of Americans and Chinese in California and Elsewhere. Boston & London 1854 [i.e. 1855].
€ 2 400

Oblong 8vo. Pp. (iv), viii, 41; (ii), 179. As issued in orig. printed wrappers, unopened. Covers soiled, outer margins with some staining. First edition of the first English-Chinese phrase book to be published in the US. The growing immigration of Chinese to America following the discovery of gold in California and increasing commercial contacts between the countries have given rise to publish this language book according to the introduction. Cordier BS 1643. Morrison i,p. 345.

HERVEY DE SAINT-DENYS, MARIE JEAN LÉON DE
(Transl. & ed.)

Le Li-Sao. Poème du IIIe siècle avant notre ère. Traduit du chinois accompagné d'un commentaire perpétuel et publié avec le texte original. Paris 1870. € 300

Pp. liv, (ii), 66, (ii) and 28 pages with the original text. Sewn as issued in orig. printed wrappers. Some light staining. A French translation of the famous poem Li Sao by Ch'ü Yüen. Cordier BS 1793.

HERVEY DE SAINT-DENYS, MARIE JEAN LÉON DE
(Transl. & ed.)

Poésies de l'époque des Thang (viie, viiie et ixè siècles de notre ère). Traduits du chinois pour la première fois avec une étude sur l'art poétique en Chine et des notes explicatives. Paris 1862. € 350

Pp. cxii, 301. Sewn as issued, uncut in orig. printed wrappers. With author's inscription on front wrapper. Partly browned. Cordier BS 1794.

HICKSON, SYDNEY JOHN

A Naturalist in the North Celebes. A Narrative of Travels in Minahassa, the Sangir and Talaut Islands, with Notices of the Fauna, Flora and Ethnology of the Districts Visited. London 1889. € 560

Pp. xvi, (1), 392. With a coloured front, 2 coloured maps and many ills. Red half calf. Some light staining. First edition of a narrative of the author's journey to the Malay Archipelago in 1885. Casey Wood p. 386.

IDES, EVERT YSBRANTS

Three Years Travels from Moscow over-land to China: thr' Great Ustiga, Siriania, Permia, Sibiria, Daour, Great Tartary; &c. to Peking ... Written by his Excellency E. Ysbrants Ides, Ambassador from the Czar of Muscovy to the Emperor of China. ... To which is Annex'd an Accurate Description of China, done Originally by a Chinese Author. London 1706. € 6600

4to. Pp. (xii), 191, 190–210 (i.e. 212). With engraved extra dec. title (dated 1705), a large map of north Asia by G. Droogenham (short tear nicely repaired without loss) and 30 engraved plates. Including a separate title page to the chapter "A Short Description of the vast Empire of China by Dionysius Kao, a Native of that Country". Cont. mottled calf, hinges cracked, front hinge partly split. Bookplate of James Ogilvy (1663–1730). Copy of the Cullen House.

First English edition translated from the Dutch (Amsterdam 1704). Cordier BS 2468. Cox, I, p. 331. Howgego p. 534. Lust 519. Löwendahl 294.

INOUYE, JUKICHI

A Concise History of the War Between Japan and China. Printed by the Tokyo Tsukiji Type Foundry. Osaka & Tokyo 1895. € 1200

Lvs (ii), 87, (2) adv., folded in the oriental fashion. With 9 maps, of which one double page in colour, and 6 plates. Orig. pictorial flexible boards. Tied with silk threads. First edition of this pictorial history of the first Sino-Japanese war (August 1894 – April 1895) which was fought primarily over control of Korea. Not in Cordier.

[Jesuit relations / LE GOBIEN, CHARLES].

The Travels of Several Learned Missioners of the Society of Jesus, into Divers Parts of the Archipelago, India, China, and America. Containing a General Description of the Most Remarkable Towns; with a Particular Account of the Customs, Manners, and Religion of Those Several Nations, ... London 1714. € 1500

Pp. (xiv), 336, index (12), adv. (4). With two engr. plates (belonging to China). Modern half calf. Some staining, a few small wormholes, foreedge soiled.

The first English translation of the Jesuit letters. Sabin 40707. De Backer-S. III, 1514.

JULIEN, STANISLAS (Transl.)

Hoei-Lan-Ki, ou l'histoire du cercle de craie, drame en prose et en vers. Printed for the Oriental Translation Fund. London 1832. € 560

Pp. (iv), vi – xxxiii, (2), 149, (3) + adv. 8. With engr. front. Uncut copy in orig. wrappers, spine strengthened. Ex. libr. copy. First edition. Cordier BS 1786. Lust III4.

KEMP, EMILY GEORGINA

The Face of Manchuria, Korea & Russian Turkestan. London 1910. € 320

Large 8vo. Pp. xvi, 248. With one coloured map and 24 coloured plates. Publisher's green cloth. A beautifully illustrated work. Cordier BS 4279. Pak, Western Books on Korea ii, no.22.

KINGDON-WARD, FRANK (FRANCIS)

The Land of the Blue Poppy. Travels of a Naturalist in Eastern Tibet. Cambridge 1913. € 2200

Pp. xii, 283, (1). With front, 5 maps and 39 plates with many photographs. Publisher's cloth. First edition of Kingdon-Ward's expedition in 1911 to the north of Yunnan and South-Eastern Tibet to collect plants for the horticultural firm of Bees Ltd Liverpool. Yakushi (1984) K70.

KOEHN, ALFRED

Japanese Tray Landscapes. Peking 1937.

€ 580

Oblong 8vo. Lvs (26) printed on Chinese hand made paper. With many ills, of which 17 full page coloured. Original cloth, some staining. Some leaves with small waterstain. First, limited edition of 500 copies, of which this is no. 229, signed by the author.

[KOREA]

HSI, CHU (ZHU, XI)

Kûnsarok chiphae. Four volumes. Korea, probably 18th century.

€ 6 000

Folio. Lvs 74; 65; 53, 61, folded in the Oriental manner. Sewn as issued in cont. blindpressed blue paper wrappers, rubbed (volume three with a few wormholes). Partly with some minor staining and volume two with marginal wormholes and minor marginal repairs.

Kûnsarok chiphae is taken from the important Neo-Confucian text of the Chin-ssu lu which was compiled in 1175 by Chu Hsi and Lü Tsu-chien. Chu Hsi (1130-1200) is considered one of the greatest Chinese philosophers and scholars. This edition is most likely a 18th century woodcut facsimile of the 1701's moveable type edition. The fount used is "Kabinja VI" which was produced in 1668. See Sohn Pow-Key "Early Korean Typography", new ed., p. 348 no. 51 (reg. fount). Cf. Ivanhoe, Philip J.: "Reflections on the Chin-Ssu Lu", *Journal of the American Oriental Society*: vol. 108, no.2, 1988, pp. 269-275. Cf. McGovern, "Specimen pages of Korean movable types", 1966, p. 34.

LAGRANGE MONTEIRO DE BARBUDA, CLAUDIO

Breve resposta ao Manifesto de 14 de Maio do José Joaquim Lopes de Lima publicado em Bombaim, a'cerca dos sucessos havidos en Pangim, nos dias 26, e 27 d'abril deste anno. Pangim 1842.

€ 650

Pp. 48. Later full calf, slightly rubbed. Title with minor tear, and traces of old paper at inner margin. A rare Goa imprint issued during a turbulent period in the history of Portugese India.

José Joaquim Lopes de Lima (1797-1852) was the Governor of Portugese India between 1840 and 1842.

Danvers, "The Portugese in India: Being a history of the rise and decline of their eastern empire", p. 460.

LE GOBIEN, CHARLES

Histoire des isles Marianes, nouvellement converties a la religion Chrétienne, & de la mort glorieuse des premiers missionnaires qui y ont prêché la Foy. Paris 1701.

€ 1250

12mo. Pp. xxiv, 384; 383–433 + table (15). With 2 engr. maps. First few lvs slightly browned. Cont. calf, worn. Second edition, reissued from the first (Paris 1700), of this interesting account of the Mariana (or Ladrone) islands in the West Pacific and the Jesuit mission established there by Diego Luis de Sanvitores. See *Bibl. Univ.* xxiii, 570. De Backer-S. iii, 1513. Graesse iv, 49. Palau 134431.

LEJAY, PIERRE

The Observatory of Zi-Ka-Wei. Fifty Years of Scientific Work. Paris, Imprimerie d'Art G. Bouan [privately printed], no date [about 1929].

€ 580

Small 4to. Lvs (22). Text in English. With numerous ills. Orig. printed wrappers. Inscribed by the author. The Observatory at Zi-Ka-Wei near Shanghai was set up in 1872 by the French Jesuits to carry out meteorological observations of the South China Sea. Rare and informative work. Not in OCLC.

LI MING-CHE (or HING-LAE)

[Title in Chinese]. *Yuan-tian tu-shuo.* (An Illustrated Treatise on the Globe). Three volumes (of five). Song Mei Xuan (Canton) dated: Jiaqing Jimao (= 1819).

And: THOMS, PETER PERRING / [Autograph manuscript]:

[Comprising an abridged translation of the “Yuan-tian tu-shuo”, signed by Thoms and dated Macao July 29, 1823].

€ 5200

Large 8vo. Three volumes with Chinese text throughout. With numerous woodcut ills and maps. As issued folded in the Oriental manner. Orig. stiched gold-speckled wrappers, two title labels missing. Housed in a cont. folding silk case. First edition of a Chinese scientific work based on Western astronomy and geography known at the time. Li Ming-che (1751–1832) was a Daoist monk who lived at Canton. The Preface is written by Ruan Yuen (1764–1849), a renowned scholar and Viceroy of Guangdong province at this time. Li Ming-che published a two volumes supplement in 1821.

Together with an autograph manuscript by PETER PERRING THOMS.

Five folio pages with Thom's handwriting comprising an abridged English translation with comments of Li Ming-che's astronomical work “A Treatise of the Globe” (vols i–iii) treating the zodiac, the planets, the ecliptic, gravitation, fixed stars, the polar latitudes, etc. The translation includes detailed descriptions of all the illustrations and maps. Zhen, Peng: (A Study on Li Ming-che) Shandong Univ. Doctorial Dissertation, 2006. Liu Jin-zao, Qing Xu Wen-xian Tong-kao. Juan, chap. 274.

MANNERHEIM, CARL GUSTAF EMIL

Across Asia from West to East in 1906 – 1908. Two vls. Helsinki 1940. € 2 800

4to. Pp. 74I; iv, 54; 16; 48; 36; 36; 12; 6; 30; 12; and one blank leaf. With one portrait, 15 maps, one fold. plate and numerous ills in the text. A list of donors loosely inserted. Orig. cloth. First edition, published in a small limited edition. Aalto, *Oriental Studies in Finland*, pp. 113–118 & 136. Yakushi M74a.

MCINTOSH, GILBERT

Useful Phrases in the Shanghai Dialect. With Index-Vocabulary and Other Helps. Shanghai 1908. € 200

Pp. (iv), iv, 113, (1). With text in English and Chinese. Original cloth, somewhat faded.

MEDHURST, WALTER HENRY

A Dictionary of the Hok-këèn Dialect of the Chinese Language, According to the Reading and Colloquial Idioms: Containing about 12,000 Characters, the Sounds and Tones of which are Accurately Marked:... Macao, China 1832 [–37].

€ 4 600

Folio. Pp. (vi), v–lxiv, 1–308, 308–319, 321–860. Text in Chinese and English. Paper very brittle, some leaves chipped. Modern boards, calf spine. First edition, limited to 300 copies (Löwendahl), of the first published dictionary of the Hokkien dialect of Chinese. Cordier BS 1596–97. Löwendahl 920. Zenker BO ii, 6647.

MONTELL, GÖSTA / HEDIN, SVEN

The Chinese Lama Temple Potala of Jehol. Exhibition of Ethnographical Collections. ... and donated by Vincent Bendix. Chicago 1932. € 100

Pp. 64. Many ills. Orig. printed wrappers, rubbed. This Lama temple commonly known as Potala was found in Jehol, Tibet in 1930 by Gösta Montell and Sven Hedin. A replica was made in China and shipped in parts to Chicago where it was included as “the Golden Pavilion” in “the Century of Progress Exhibition” in 1933.

MORRISON, ROBERT

A View of China, for Philological Purposes; containing a Sketch of Chinese Chronology, Geography, Government, Religion & Customs. Designed for the use of persons who study the Chinese language. Macao 1817. € 3 900

4to. Pp. vi, 141. A few leaves with spots. Cont. cloth backed boards, lightly rubbed. First edition. The work was from the beginning meant to be attached to the author’s Chinese-English dictionary (Macao 1815–23) according to the preface. Cordier BS 65. Lust 126. Löwendahl 793. Zenker BO ii, 6719.

[NOBEL PRIZE WINNER IN LITERATURE 2011]

TRANSTRÖMER, TOMAS

17 Dikter (Seventeen Poems). Stockholm 1954.

€ 800

Pp. 54. Text in Swedish. Orig. printed blue wrappers. Lower edge somewhat frayed and one small crease on spine. Two minor marks on back cover. First edition of Tranströmer's first book of poems.

Tomas Tranströmer was born in Stockholm in 1931. During his career he has published 15 collected works, which have been translated into more than 60 languages.

OGAWA, KAZUMASA (Ed.)

The Hanami (Flower-Picnic) described by S. Takashima. Reproduced and Published by K. Ogawa. Yokohama, Hongkong, Shanghai & Singapore, 1897.

€ 1300

Oblong folio. Pp. (iv), (i) and 25 coloured collotypes. Including title and introduction in English by Suteta Takashima, and at rear a Japanese colophon. Orig. silk covered boards, extremities with light wear and covers slightly dusty.

Scarce work with lovely colour illustrations of sakura or cherry blossom in Tokyo including pictures from three wellknown flower resorts: Ueno Park, Mukojima and Koganei.

**OKADA, GYOKUZAN & OKA, YÛGAKU
& ÔHARA, TÔYA MINSEI**

Morokoshi Meisho Zue (Description of famous places in China). Six volumes. Osaka, Kawachiya Kichibei etc., Bunka 3 (1806).

€ 11800

4to. Size: 18 x 26 cm. Six volumes of text in Chinese and Japanese. Wood cut printing on Japanese paper, folded in the Oriental fashion. With about 250 wood cuts including 170 double page. Original yellow paper wrappers with title labels, two vols covers worn and stained.

Scarce edition of this delicate work on the famous places of Qing dynasty in China, edited and illustrated by the Japanese artists Okada Gyokuzan (1737–1812); Oka Yugaku (1762–1833); and Ohara Toya (1771–1840). A map of China and Korea is included as well as many city plans, for example of Peking, the Forbidden City and the Great Wall and its gates. Further there are illustrations of costumes, astronomical and musical instruments. A. Kerlen, Catalogue of pre-Meiji Japanese books and maps in public collections in the Netherlands, no. 1077. Bibliotheca Wittockiana, Western Travellers in China Discovering the Middle Kingdom (2009), no. 54.

**PENNA DI BILLI, FRANCESCO ORAZIO DELLA /
[DÄGER VON PERLACH, EMMERICH] (Transl.)**

Missio Apostolica, Thibetano-Seraphica. Das ist: Neue durch Päbstlichen Gewalt in dem Grossen Thibetanischen Reich von denen P.P. Capucineren aufgerichtete Mission und über solche ... Anno 1738 beschehene Vorstellung. Von Philippo de Montibus zum öffentlichen Druck beförderet, hinnach ... 2 parts in one volume.
München 1740. € 5400

Small 4to. Pp. (xxx), 128, 224, (23). With engr. front, 2 folding engr. plates and one full page engraving. Cont. calf, spine painted with white oilpaint with heraldic signs in red paint.

First edition. Based on Della Penna's material Filippo de Monti published the work "Del Gran Thibet Rappresentanza" in Rome 1738. This German version is based on de Monti's work but also on unpublished material by several other Capuchin missionaries. Aschoff 1417. Cordier BS 2906/7. Holdich, Tibet the Mysterious, pp. 75. Löwendahl 414. Streit & Dindinger, Bibl. Missionum VI, 395.

PHELPS, DRYDEN LINSLEY (Transl.)

A New Edition of the Omei Illustrated Guide Book by Huang Shou-fu and Tân Chung-yo A.D. 1887-1891. Chengtu /Harvard- Yenching Institute, 1936.

€ 450

Tall 4to. Pp. (iv), 354. The leaves are folded in the oriental manner. With parallel text in English and Chinese. With 64 double page drawings of mountain and temple scenes with a description of each place. The illustrations are redrawn from the original plates by Yu Tzu-tan. Chinese-style binding, some tears and minor repairs to front cover. Some light foxing in a few places. First edition thus of the first bilingual mountaineering guide to Mount Omei or Emei Shan in Sichuan Province.

[PHOTOGRAPHS – JAPAN]

TAMAMURA, KOZABURO & KIMBEI, KUSAKABE

An album with 25 original photographs. In 1890's.

€ 2800

Oblong folio. Comprises 21 hand coloured photos, one original sepia coloured and three black and white. Sizes: about 25-26 cm x 20-21 cm (h/c) and 27 x 22 cm (b/w). The photos are mounted on thick gilt edged card board in attractive pictorial laquer covers with lightly rubbed leather spine. Inscribed: "Andenken von Dr. Otto Schnitter, Johannesburg, Transvaal Süd Afrika den 1ste Februar 1897".

This "composite" album contains photographs from Japan and two from Singapore. The photos from Japan depict views from different parts of the country. These are with printed numbers and captions by Kozaburo Tamamura (1856-?) and Kusakabe

Kimbei (1841–1934). Some of the photos depict Japanese people in various situations, such as Japanese girls nursing; bathing; spinning wheels; writing and sewing; and others illustrate different occupations such as a basket seller; rickshaw driver; bow maker; street vendor; farmer; and monks. Some of these photos have printed numbers and captions, others don't and we have not been able to identify any of the studios. A very attractive album.

[PHOTOGRAPHS]

TAMAMURA, KOZABURO

Characteristic Japan. Views and Characters in the Land of the Rising Sun.
Published by Tamamura, Photographer. Kobe, Japan, ca. Meiji 40 (i.e. 1907).

€ 2 400

Oblong folio. Size: 19 x 42 cm. With lithographic title and 24 hand-coloured colotype printed plates, with descriptive captions in English and with tissue guards. Original silk padded boards, silk ties. A deluxe edition of this album. The beautiful plates depict scenes from the country side, gardens, parks, sea and temple grounds from different parts of Japan.

PIRY, A. THÉOPHILE

Le Saint Edit. Étude de littérature chinoise préparée par A. Théophile Piry, du Service des Douanes Maritimes de Chine. Shanghai 1879.

€ 600

4to. Pp. xx, 317, (3) + one folding table (loose). Text in Chinese and French. Publisher's blue full calico on boards. A French edition of the revised version of the "Sacred Edict" (Sheng-yü kuang-hsün), a popular text book for the improvement of manners in China. It contains 16 moral maxims which can be regarded as the basic laws of China during the Ch'ing dynasty. Cordier BS 1427.

PIRY, A. THÉOPHILE

Paraphrase du Saint Edit dans le dialecte de Péking par Théophile Piry. No place 1882.

€ 800

Small folio. Lvs (60). Contemporary quarter calf, worn. First front end papers loose. A paraphrase of the "Sacred Edict" (Sheng-yü kuang-hsün), a set of moral and governmental instructions executed in the 17th century.

POPOFF, PAUL

... (Russian-Chinese Dictionary). Tokyo 1900.

€ 200

Large 8vo. Pp. (iv), 900. Text in Russian and Chinese. Contemporary quarter calf, worn. Library stamps. Paul Popoff was the first interpreter to the Russian Legation in Peking.

[PORTUGUESE TRADE]

Pauta e alvará de sua confirmação do consulado geral da Sabida, e entrada na Casa da India, feita com a assistencia dos escrivões do mesino Consulado, Homens de Negocio da Meza do Bem-Commun os mais peritos, e assistencia do Corretor da Fazenda Real, que ha de ter principio no primeiro de Janeiro do anno de 1744. Lisboa 1785. € 1800

4to. Pp. 74, (iv), 4, 12. Cont. full calf, rubbed. An interesting work dealing with Portugese trade tariffs for commodities imported from India, China, and other parts of the world. First published in 1744 and here enlarged with additional tariff rates established in 1775 and 1776 respectively (pp. 4 + 12). One manuscript page inserted at end with a list of more tariffs of commodities, dated 1799. Not in Borba de Moraes or Innocêncio.

[PRJEVAL'SKI, NIKOLAJ MIKHAILOVIC] – HEDIN, SVEN

General Prschevalskij's forskningsresor i Centralasien. Stockholm 1891. € 280

Pp. (viii), 90, 456. With front portrait, two maps and 23 plates. Many textual ills. Publisher's pictorial cloth, in dustwrappers, partly discoloured. A Swedish edition of Prjevalski's four expeditions in Central Asia during the years 1870–1885, based on and translated from the Russian, German and English editions by the famous explorer Sven Hedin. Yakushi (1984) H95. Sykes pp. 247–48.

RIN-CHEN LHA-MO (Mrs. LOUIS KING)

We Tibetans. An Intimate Picture, by a Woman of Tibet, of an Interesting and Distinctive People, in which it is Shown how they Live, their Beliefs, their Outlook, their Work & Play, & how they Regard themselves and others. London 1926. € 360

Pp. 228, (iv) adv. With portrait front and 28 full page plates. Some light offsetting. Publisher's orange cloth in a printed dustjacket with small wear to corners Yakushi (1984) R120.

RIVIÈRE, HENRI

La céramique dans l'art d'Extrême-Orient. Two volumes. Paris 1923. € 2000

Imperial folio. Pp. (viii), 15, (4) + 50 leaves with plates and 50 leaves with descriptive text; pp. (viii) + 50 leaves with plates and 50 leaves with descriptive text. As issued, loose in pictorial cloth portfolios with ties. Published in a limited edition of 300 copies, of which this is 233. First edition of this treatise of different ceramics from China and Japan, and a few from Korea, primarily found in French collections. Used to belong to Emil Hultmark (1872–1943), great Swedish art collector.

[ROYAL ASIATIC SOCIETY]

[A collection of articles related to China, one to Japan and one to Russian Manchuria]. *Journal of the North-China Branch of the Royal Asiatic Society, New Series No. I. December, 1864.* Shanghai 1865. € 1 000

Bound in orig. printed wrappers. The complete Journal of the first year of the new series. The first three articles were written in 1861 and meant to be included in the original Journal of the North China Branch before it fell into decay (paging being continued from the last issue of the Journal). The last four articles and the miscellaneous have been issued after the re-formation of the local branch in March 1864 and hence being paged as the commencement of a new series. Cordier BS 2239-40.

[SAIGON IMPRINT]

Bón Day A B C D. Mói in'lai. J.M.J. Saigon, Ban in nhà trù'ong, 1868. € 300

Pp. (ii), 13. Text in Quoc-ngu. Sewn as issued, unbound. Some minor stain to covers. An early Saigon missionary print of a charming language primer. Not in Cordier.

SCHEFFERUS, JOHANNES

The History of Lapland wherein are Shewed the Original Manners, Habits, Marriages, Conjurations, &c of that People. Written by John Scheffer, Professor of Law and Rhetoric at Upsal in Sweden. Oxford 1674. € 2 200

Small folio. Pp. (iv), 147, (1). With one engr. extra title, one engr. map and many woodcut ills in the text. Cont. full calf with gilt armorial stamps on covers and gilt stamp of "the Society of Writers to the Signet" on both boards, expertly rebacked. Old library inscriptions. Some minor staining.

First English edition of this early work on Lapland and the Lapps, translated from the original Latin by Anton Cremer. Collijn 828. Cox I, p. 178. Warmholtz 705 not. Wing S851.

SHUCK, JEHU LEWIS (Ed. & Transl.)

Portfolio Chinensis: or a Collection of Authentic Chinese State Papers Illustrative of the History of the Present Position of Affairs in China. With a Translation, Notes and Introduction. Macao 1840. € 6 400

Pp. xvi, 183, (1 blank), 184-191. With text in Chinese and English. The paper is very brittle. Partly with small marginal tear, one long tear repaired on verso, and last text leaf with small loss. Quarter calf on marbled boards. First edition.

This collection of Chinese documents relating to the outbreak of the First Opium War (1839-42) includes the edicts against the taking and trafficking in opium, as

well as the rigorous edicts of Governor Lin against English traders following the British failure to control imports of raw opium. It's preceded by an introduction with information about the poppy's cultivation: the preparation and use of the drug; a brief outline of the history of the import of opium to China; an epitome of the High Commissioner's efforts for the suppression of the traffic in 1839. Cordier BS 1905–6. Lust 478. Löwendahl 955.

SIA, MARY LI (Mrs. RICHARD H.P. SIA)

Chinese Chopsticks. A Manual of Chinese Cookery and Guide to Peking Restaurants. Peking 1938. € 200

Pp. viii, (2), 144. Orig. blue cloth. Inscribed by the author. Second edition.

SMITH, FREDERICK PORTER

A Vocabulary of Proper Names, in Chinese and English, of Places, Persons, Tribes, and Sects, in China, Japan, Corea, Annam, Siam, Burmah, the Straits and Adjacent Countries. Shanghai 1870. € 1 350

Tall 8vo. Pp. vi, 72 incl. two blank leaves, + index pp. ix. Orig. half cloth, extremities worn. First edition. The vocabulary is arranged alphabetically according to the Mandarin pronunciation listing the word in Chinese characters and romanized transliteration, followed by the English definition. Cordier BS 190 & BI 14.

SPITZEL, GOTTLIEB (SPIZEL, THEOPHIL)

De re literaria sinensium commentarius. Lugd. Bat. 1660. € 800

12mo. Pp. xxiv, 306, (20). With engr. extra title, two engr. plates and one more plate. Small tear to title expertly repaired on verso. Cont. half calf, lightly rubbed. First edition. Cordier BS 1412. Lust 77 (no plates). Löwendahl 123. Walravens (1987) 163.

STAUNTON, SIR GEORGE THOMAS (Ed.)

Narrative of the Chinese Embassy to the Khan of the Torgouth Tartars, in the Years 1712, 13, 14, & 15; by the Chinese Ambassador, and Published, by the Emperor's Authority, at Peking. Translated from the Chinese, and accompanied by an appendix of miscellaneous translations. London 1821. € 1800

Pp. xl, 330. With one larg map, coloured in outline (with small tear at inner margin). Cont. calf, expertly rebaced with original spine preserved. First English translation of a narrative by a Chinese envoy, Tulisen, who participated in a mission 1712–15 to the Khan of the Torguts in southern Russia. Cordier BS 637. Lust 495. Löwendahl 826.

SUMMERS, REV. JAMES (Ed.)

The Chinese and Japanese Repository of Facts and Events in Science, History and Art, Relating to Eastern Asia. Volume I (from July 1863 – June 1864) and Volumes II–III (from August 1864 – December 1865). Bound together as issued in two volumes. London 1863–1865. € 2 200

Pp. viii, 524; viii, 230, 592. Orig. bordeaux cloth, recased with new endpapers, spine ends restored. Three volumes (all published) of the Chinese and Japanese Repository. The articles deal with the language, literature, history, science etc. of the two countries. Nipponalia, Kyoto University of Foreign Studies (1972), no. 2497.

TANAKA, UMESABURO (Ed.)

[The Portraits of the “Forty-Seven Ronins”, with the Biographical Sketch of Each “Ronin” – Eibun ehon Chushingura]. Yokohama, Tanaka Usaburo, Meiji 18 (i.e. 1886). € 3 000

Large 8vo. Size: 25 x 18 cm. Lvs (1) preface (strengthened); 25 folded in the Japanese fashion. Text in English. With one large folding coloured plate showing the famous revenge scene and 50 beautiful colour woodblock illustrations. Orig. cloth covered boards, rubbed. First edition. Scarce work on the famous Japanese tale Chushingura or the “Forty Seven Ronins” which is based on a true story. Small wormholes running through first few leaves. With beautiful and expressive portraits in strong bright colours.

TAYLOR, J. HUDSON (Ed.)

China's Millions. 1880. London 1880. € 160

4to. Pp. (ii), xii, 160. With coloured front, one large coloured map, and many ills. Publisher's blue cloth, somewhat shaken but still firm.

TURRETTINI, FRANCOIS (Ed.)

... *Le livre des récompenses et des peines, avec commentaire et légendes. Ouvrage taoïste. Texte chinois.* Genève 1889. € 190

Pp. (ii), 303. Uncut copy in orig. printed wrappers, chipped at edges. Included in Ban-zai-sau. Not in Cordier.

WADE, THOMAS FRANCIS & HILLIER, WALTER CAINE

[Chinese characters] (Yü Yen Tzu-êrh Chi). *A Progressive Course Designed to Assist the Student of Colloquial Chinese, as Spoken in the Capital and the Metropolitan Department*. Two vols. Shanghai 1903. € 440

4to. Pp. (iv), 155; (ii), 248. Orig. cloth, spine restored. Third abridged edition, first London 1867. Cordier BS 1690.

VAN GULIK, ROBERT HANS

The Red Pavilion. A Chinese Detective Story. Kuala Lumpur 1962. € 800

Pp. (viii), 200. With six ills and two sketch maps. Orig. depictive wrappers, with some wear and some staining. With signed inscription by the author. Second edition (first London 1961).

[VIETNAM]

[Nat Thien Tu ...]. Saigon (?) about 1910. € 640

8vo. Size: 15,5 x 27 cm. Pp. (40). As issued printed on double leaves folding in the oriental fashion. Text printed in Chinese and romanized Annamese (Quoc-ngu script). Cont. red paper wrappers. A xylographic printed primer for Vietnamese students based on the sixth century poem "Thousand Character Classic" which has been used for many centuries for teaching Chinese characters to children.

WILLIAMS, JOHN

Observations of Comets, from BC 611 to AD 1640. Extracted from the Chinese Annals. Translated, with Introductory Remarks, and an Appendix, Comprising the Tables Necessary for Reducing Chinese Time to European Reckoning; and a Chinese Celestial Atlas. London 1871. € 600

Small folio. Pp. ii, xxxii 124 + 5 lvs with tables (A–H)+ Chinese celestial atlas with 16 plates and 2 lvs of index on recto. Errata tipped in. Orig. blindstamped cloth, slightly rubbed. Inscribed by the author. Scarce, printed for the author. Sotheran no. 5424. Cordier BS 1444.

WILSON, JAMES HARRISON

China. Travels and Investigations in the "Middle Kingdom". A Study of its Civilization and Possibilities with a Glance at Japan. New York 1888. € 180

Small 8vo. Pp. xx, 376. With one folding map. Orig. cloth, somewhat rubbed. Cordier BS 2148.

WINTERBOTHAM, WILLIAM

An Historical, Geographical and Philosophical View of the Chinese Empire; Comprehending a Description of the Fifteen Provinces of China, Chinese Tartary, Tributary States; Natural History of China; Government, Religion, Laws, Manners and Customs, Literature, Arts, Sciences, Manufactures, &c. To which is added, a copius account of Lord Macartney's Embassy, compiled from original communications. London 1795. € 1 000

Pp. (x), 453; 114. With one engraved map and 7 engr. plates, Cont. calf, expertly rebacked. Partly with some browning. Second edition, a reissue of the first edition. See Löwendahl 688. Cordier 2392 (first). Lust 80.

ZIMMERMANN, E.A W. VON

Hög Asien och China. Stockholm 1821. € 80

12mo. Pp. (iv), 443, (1). With 4 engr. plates. Cont. half calf. ("Jorden och dess invånare, x").